

にっしん뉴스 No.183 2021년 7월호

発行：日進市市民協働課
〒470 - 0192 日進市蟹甲町池下 268
TEL:0561-73-3194
E-mail. kyoudou@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会
〒470 - 0122 日進市蟹甲町中島 277-1
TEL & FAX 0561-73-1131

장애를 이유로 배려가 필요한 분은 7일전까지 말씀해 주십시오.

※코로나 바이러스로 인해 변경·중지 될 가능성이 있습니다. 당일 실시에 관해서는 시 홈페이지에서 확인하시기 바랍니다.

어린이 건강 (子どもの健康)

문의처:건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770 ※개별 통지(2 주전에 연락이 없을 경우 보건센터로 문의)

장소: 보건센터(모자건강수첩(2021년 4월 이후 발급은 친자건강수첩으로 명칭 변경)을 지참해 주십시오.)

예 방 접 종	개별 예방접종	히브, 소아용페렴구균, B형간염, BCG, 4종혼합(디프테리아·백일해·파상풍·불활성 폴리오), 불활성폴리오, 3종혼합(디프테리아·백일해·파상풍), DT(디프테리아·파상풍), MR(홍역·풍진), 수두, 일본뇌염과 자궁경암예방백신은 지정의료기관에서 접종합니다. 상세한 것은 보건센터로.
------------------	---------	---

여러분의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~) (みんなの健康~受けて安心 ガン検診~)

장소: 보건센터※각종 검진은 연 1 회만. 단 위암(내시경)·유방암·자궁암은 2년당 1 회씩 검진

명칭	일시	내용	대상	요금 (절목요금)	비고	
집 단 암 검 진	위암	8월 4일(수), 8월 19일(목) 9:00~11:00	바륨 X 선 간접촬영	30 세 이상	1330 엔 (660 엔)	▼신청: 검진일로부터 3 주전까지 업서나 팩스로 검진일·검진명·우편번호·주소·성명·입기음·생년월일·전화번호·탁아 희망여부(희망 인원수와 월령)를 기입하신 후 보건센터(〒470-0131 岩崎町(이와사키초)兼場(카네바)101-1)로 우송(선착순. 정원초과시 해당자에게 연락). 검진에 대한 상세 안내는 검진일로부터 2 주전에 우송합니다. ▼기타: 집단 암검진은 연중 신청 접수. 또한, 절목연령 해당자 및 1951 년이전에 태어난 분은 요금의 일부가 면제됩니다. 상세한 것은 보건센터 가이드를 확인해 주십시오. 매년 검진에는 정원이 설정되어 있으므로 각 일정마다 선착순으로 접수합니다. 위암 검진: 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분은 검진을 받으실 수 없습니다. 유방암검진(맘모그래픽): 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분, 수유 또는 단유후 6 개월 이내인 분은 검진을 받을 수 없습니다. ※유방암, 자궁암 검진은 大正(다이쇼), 昭和(쇼와) 력의 우수해에 태어난 분이 대상입니다. 또한 平成(헤이세)력 짝수해에 태어난 분은 자궁암 검진 대상 입니다.
	대장암	8월 4일(수), 8월 19일(목) 9:00~11:00, 13:00~14:30	분별잠혈반응 검사(용기 사전 우송)	30 세 이상	610 엔 (300 엔)	
	유방암	8월 4일(수), 8월 19일(목) 9:00~11:00, 13:00~14:30	맘모그래픽검 사, 시촉진	40 세이 상여성※	1850 엔 (920 엔)	
	자궁암	8월 4일(수), 8월 19일(목) 13:30~14:15	경부세포진	20 세이 상여성※	1020 엔 (510 엔)	
	골다공 증검진	8월 4일(수), 8월 19일(목) 9:00~11:00, 13:00~14:30	종골초음파 검사	40 세이 상여성	820 엔	
개별 암검진	6월~11월 기간에 시내지정 의료기관에서 실시. 40 세 이상 혹은 절목 연령자에게는 '암검진 등 진찰권'을 5 월말에 송부하였습니다. 시국보, 후기고령자의료 대상자에게는 특정 검진 안내에 암검진 등 수진권이 동봉됩니다.					
고령자 페렴구균 예방접종	정기접종	해당자에게는 수진권을 5 월말에 우송하였습니다. 접종 기한은 2022 년 3 월말까지 입니다. 지정의료기관에서 접종 가능합니다.				
	3000 엔 조성제도	65 세 이상이 대상입니다. 상세한 것은 보건센터로.				

【주의사항】 시민세 비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진·골다공증검진·불소도포 요금이 면제됩니다. 증명서가 필요하니 자세한 것은 문의하시기 바랍니다. 각교실·건강진단 등 연간스케줄·내용은 「보건센터 가이드」·시 홈페이지를 참고하시기 바랍니다.

✦ **휴일구급진료소** ✦
(休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555

장소: 중앙복지센터 서쪽입구

진찰과목: 내과, 소아과)

일시: 4 일(일), 11 일(일), 18 일(일),

22 일(목·축), 23 일(금·축), 25 일(일),

9:00~16:30 (점심휴식 1 시간포함)

✧ 7 월 납세안내 ✧
(7月の納税案内)

수납과 ☎ 0561-73-4109

납세항목: 고정자산세·도시계획세, 국민건강보험세(1 기)

납기일: 8 월 2 일 (월)

※구좌이체의 경우 이체일이 납기일이 됩니다.

전일까지 준비해 주십시오.

※스마트폰 결제 앱으로 세금을 낼 수도 있습니다.

자세한 내용은 시 홈페이지를 확인해 주십시오.

다태아 외출 지원 사업(多胎児外出支援事業)

◎건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770

4 세 미만의 쌍둥이 이상의 다태아가 있는 가정에 대하여 안심하여 외출할 수 있게끔 외출 시 또는 그 장소에서의 준비, 돌봄 등 서비스가 무료로 제공됩니다(사전 신청 필요).

이용방법 : 건강과(보건센터) 창구 또는 온라인 신청으로 신청해 주시기 바랍니다.

기타 : 상세한 것은 건강과(보건센터)에 문의해 주시기 바랍니다.

코로나 바이러스 백신접종회장 추가에 관한 안내

(新型コロナウイルスワクチン接種会場追加などのお知らせ)

◎건강과 ☎ 0561-72-0770 [F] 0561-74-0244 / [E] kenko@city.nisshin.lg.jp

7 월 1 일(목)부터 집단접종회장으로서 토요타자동차주식회사 닛신연수센터 아네쿠스를 추가하였습니다.

※중앙복지센터회장은 6 월 30 일(수)에 종료됩니다.

접종에는 예약이 필요합니다

쿠폰권을 갖고 있는 사람부터 예약 가능합니다. 예약하지 않으면 접종할 수 없기에 반드시 사전에 예약하시기 바랍니다.

●쿠폰권은 순차적으로 발송됩니다.

●두번째 접종 예약은 회장 외에 콜센터, 예약 사이트에서 예약이 가능합니다.

반드시 첫번째와 같은 종류(화이자, 모더나 등)의 백신을 접종해야 합니다. 같은 종류의 백신이라면 접종회장이

●**유료로 코로나 백신 접종을 권유하는 사기에 주의하시기 바랍니다.**

토요타자동차주식회사 닛신연수센터 아네쿠스(사카에(栄)5 정목 210 번지)

※백신은 화이자사에 의해 생산된 것입니다.

주차장(200 대) 있음.

닛신시 시청 및 닛신역 북구 로터리에서 셔틀버스가 운행되고 있습니다.

내비게이션에는 “닛신시(日進市) 사카에(栄) 5 정목 404 번지”를 입력하시고 주차장은 현지의 안내에 따르십시오.

집단접종

북부복지회관

※백신은 화이자사에 의해 생산된 것입니다.

이와사키초(岩崎町) 오즈카(大塚) 1034 번지 쿠루린버스정류장 152 번 북부복지회관북(岩崎線)

후지타의과대학(아이치현 대규모 집단접종회장)

토요아케시(豊明市) 쿠츠가케초(沓掛町) 덴가쿠가쿠보(田楽ヶ窪) 1 번지 98

※백신은 모더나사에 의해 생산된 것입니다. 접종 당일에는 시청, 닛신역에서 셔틀버스가 운행될 예정입니다.

▼접종일 제 1 회 : 7 월 21 일(수), 7 월 31 일(토), 8 월 4 일(수), 8 월 11 일(수)

제 2 회 : 8 월 18 일(수), 8 월 28 일(토), 9 월 1 일(수), 9 월 8 일(수)

개별접종

※백신은 화이자사에 의해 생산된 것입니다.

개별접종에 관해서는 시 홈페이지에서 확인하시고 각 병원에 직접 문의하시기 바랍니다.

문의처

●백신접종 예약 및 쿠폰권에 관한 상담

코로나 백신 예약 콜센터(프리 다이얼) ☎ 0120-833-667

백신접종 예약 사이트"닛신 백신 내비"(인터넷) <https://covid19-wakuchin.jp/232301/>

●쿠폰권 재발급에 관한 문의

닛신시 건강과(보건센터) ☎ 0561-72-0770

●백신 부작용 또는 알레르기 등에 관한 상담

후생노동성 신형 코로나 바이러스 상담센터 ☎ 0120-761-770